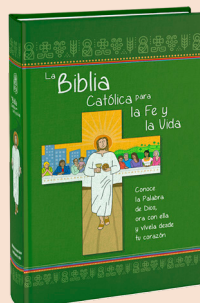


Espíritu común, similitudes y diferencias entre *La Biblia Católica para Jóvenes (BCJ)* y *La Biblia Católica para la Fe y la Vida (BFyV)*



BCJ
LA BIBLIA
CATÓLICA PARA
JÓVENES



La Biblia
Católica para
la Fe y la Vida

Las dos biblias publicadas por el Instituto Fe y Vida con la Editorial Verbo Divino —*La Biblia Católica para los Jóvenes (BCJ)* y *La Biblia Católica para la Fe y la Vida (BFyV)*— fueron creadas para ayudar a conocer y comprender la Palabra de Dios, orar con ella, vivirla y transmitirla. Sus comentarios conducen a pedir perdón y aprender a perdonar, a ser felices con poco y generosos con los demás, a sanar de heridas profundas y transformar las relaciones consigo mismo y con el prójimo, a orientar la vida con valores sanos, a manejar el dolor y ser solidarios con quienes sufren; en fin, a gozar de lo que significa conocer a Jesús y tenerlo como amigo y Señor.

En las dos portadas, Jesús acoge al lector invitándolo a intimar su relación con él y a vivir la Palabra de Dios. Sus ilustraciones son didácticas y ayudan a recordar el mensaje principal de cada libro.

La **BCJ** está en manos de más de 1.5 millones de jóvenes y sus asesores. Entre sus lectores hay quien dice: “esta Biblia es para enamorados de la Palabra de Dios”, “por fin estoy leyendo la Biblia, pues la estoy comprendiendo y puedo aplicar su mensaje a mi propia vida”, “sus comentarios me ayudan a preparar mis homilías porque su enfoque lleva a la vida y está expresado de manera sencilla”, “son una herramienta formidable para mi labor como catequista”.

La **BFyV** tiene un espíritu y estilo similar. Su particularidad está en que sus comentarios están enfocados en la persona adulta: responden a los interrogantes de su vida; la ayudan a fortalecer su espiritualidad, y la apoyan en su misión de transmitir la fe a las siguientes generaciones.

Ambas biblias son amistosas y fáciles de leer. El texto bíblico está completo y anotado para instruir a quien las lee, señalándole los aspectos más importantes de la Palabra de Dios.

El enfoque bíblico de los comentarios es sólido y ofrece la correcta interpretación del texto. Las explicaciones desde la Tradición católica muestran sus raíces bíblicas y los fundamentos de nuestras liturgias y costumbres religiosas. Sea la primera, segunda o tercera Biblia utilizada para acercarse a Dios y su mensaje de salvación, la **BCJ** y la **BFyV** ofrecen aportes muy valiosos para experimentar el amor liberador de Dios y y compartirlo con los seres queridos y el prójimo que Dios pone en tu camino.

Las siguientes tablas muestran sus semejanzas y diferencias:

Tabla 1: Metas y aspectos más relevantes en cada Biblia

Tabla 2: Semejanzas entre la BCJ y la BFyV

Tabla 3: Aportes diferentes en la BCJ y la BFyV



METAS Y ASPECTOS MÁS RELEVANTES EN CADA BIBLIA



Metas	Ofrecer a adolescentes y jóvenes, una Biblia que los lleve a conocer la Palabra de Dios, orar con ella y vivirla desde el corazón.	Ofrecer a los adultos, una Biblia que los lleve a conocer la Palabra de Dios, orar con ella y vivirla desde el corazón.
Enfoque principal	Ayudar a profundizar la relación con Jesús como el mejor amigo a lo largo de la vida. A partir de ahí, descubrir y afirmar su vocación cristiana, y a ir discerniendo su proyecto de vida.	Reconocer a Jesús como salvador, maestro y Señor, en unión con el Padre y el Espíritu Santo. A partir de ahí, gozar al vivir la Palabra de Dios en la vida cotidiana y las encrucijadas difíciles.
Objetivo didáctico	Contar con introducciones y aportes que les permitan comprender la Sagrada Escritura, escuchar la Palabra de Dios y responder a ella.	
Apoyo a su misión como discípulos misioneros	Motivar y orientar a adolescentes y jóvenes para que compartan el mensaje de la Palabra con sus compañeros de edad.	Motivar y orientar a los adultos para que compartan el mensaje de la Palabra y trasmitan su fe a las generaciones jóvenes.
Presentaciones de la Biblia	Tener seis presentaciones para elegir la más adecuada.	Tener cuatro presentaciones, todas con letra de tamaño muy legible.
Sitio web y folleto explicativo	www.BibliaParaJovenes.org Descargar folleto explicativo	www.BibliaFeyVida.org Descargar folleto explicativo



Espíritu común en ambas Biblias

Las dos Biblias tienen un espíritu común. Ambas llevan a las personas a:

- Hacer de Jesús un amigo de jornada: aprender a recibir amor y amar, a pedir perdón y perdonar, a servir y ser servido con humildad, a vivir en continuo proceso de conversión.
- Desear conocer más la Palabra de Dios, orar con ella, vivirla y compartirla.
- Seguir leyendo la Biblia, sea en el orden de sus libros, eligiendo un tipo de comentario en particular y yendo al texto indicado, utilizando como guía uno de los planes de lectura, índices temáticos, o escogiendo algún libro o tema bíblico de interés personal.
- Descubrir al Dios y Señor de la historia, que se revela poco a poco al pueblo de Israel hasta hacerlo plenamente en Jesús, el Mesías prometido, y quedarse en la comunidad de fe a través del Espíritu Santo.
- Recorrer la historia de salvación, viéndola desde la perspectiva del pueblo de Israel, las primeras comunidades cristianas y la vida actual, sea como jóvenes o como adultos.
- Vivir la alianza con Dios, cada vez con más intimidad y autenticidad, al encarnar el amor liberador y misericordioso de Dios y orientar la vida como una jornada de fe que conlleva una conversión y crecimiento espiritual constantes.
- Ser mejores discípulos misioneros de Jesús al dirigir la vida personal y comunitaria con el espíritu de las Bienaventuranzas; ser profetas de esperanza en los medios ambientes inmediatos y agentes de transformación social al luchar por los valores del Reino: amor, justicia, paz, verdad y libertad.
- Saborear el texto bíblico de “El Libro del Pueblo de Dios”, que es una bella traducción directa de las lenguas originales, realizada con un cuidado tal que varias conferencias episcopales lo utilizan para la liturgia en sus países. Es el texto compartido por el Vaticano en su sitio web: www.vatican.va

Introducciones, aportes y comentarios iguales en ambas Biblias

Las dos Biblias mantienen iguales los elementos esenciales para que, ambas poblaciones —jóvenes y adultos—, comprendan aspectos clave de la Sagrada Escritura y cuenten con guías para vivir la Palabra y orar con ella. Además, los tipos de comentarios cuyo contenido es igualmente relevante para una población o la otra, son comunes a ambas Biblias.

Estas similitudes permiten ofrecer el Curso, “La Biblia y nuestra historia de salvación” utilizando ambas Biblias como libro de texto. [Ver volante de Programas bíblicos.](#)

Elementos esenciales para comprender la Sagrada Escritura

- Introducciones al Antiguo y al Nuevo Testamento, secciones de libros y cada libro
- Esquemas, mapas y cuadro cronológico
- Preguntas y respuestas sobre la Biblia
- Guía para manejar la Biblia
- Guía para leer, estudiar y comprender la Biblia
- Vocabulario bíblico

Guías para vivir la Palabra y orar con ella

- Guía para orar personal y comunitariamente
- Ciclos y calendario litúrgicos
- Planes temáticos de lectura bíblica

Tipos de comentarios comunes

- Presentaciones de personajes bíblicos
- Símbolos bíblicos
- Bases bíblicas de los sacramentos
- Perspectiva Católica

APORTES DIFERENTES EN LA BCJ Y LA BFyV

La Biblia Católica para los Jóvenes (BCJ)

Diseñada para que los jóvenes tengan un primer encuentro significativo con la Palabra de Dios

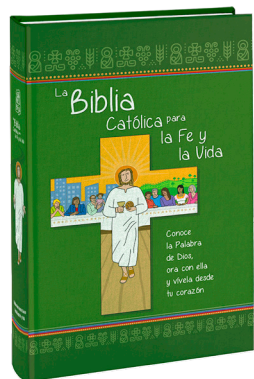
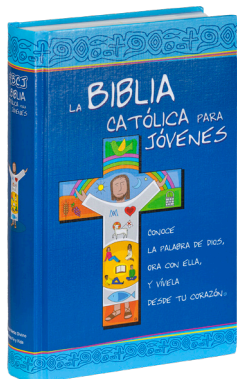
Comentarios al texto bíblico enfocados en la vida de los jóvenes

Énfasis en la vocación y discernimiento del proyecto de vida en los jóvenes

Reflexiones, apoyos y oraciones con la Palabra de Dios propios para la etapa juvenil

Motivación y aportes para compartir la Palabra de Dios con los compañeros de edad

“Comentarios culturales” que dan una perspectiva amplia sobre la encarnación de la Palabra en distintas culturas



La Biblia Católica para la Fe y la Vida (BFyV)

Diseñada para instruir y acompañar a los adultos en su jornada de fe y profundización en el mensaje de la Palabra de Dios

Comentarios al texto bíblico enfocados en la vida de los adultos

Énfasis en la misión de los adultos en la familia, la comunidad eclesial y la sociedad

Reflexiones y apoyos para orar con la Palabra de Dios en la vida cotidiana de los adultos y en sus encrucijadas difíciles

Motivación y aportes para transmitir la fe a las generaciones más jóvenes

Perfiles de “Testigos de la Palabra” que alcanzaron la santidad al encarnarla en su vida personal y profesional

Comentarios “Vive la historia de salvación”, para comprender la unidad de la Escritura y hacer de la propia vida una historia de salvación

Artículos “Semillas para la educación en la fe”, con pautas para transmitirla a niños y jóvenes de distintas edades en realidades contemporáneas

“Itinerario de formación humana y en la fe” desde el nacimiento hasta la juventud, con métodos, técnicas, frutos que cosechar y peligros que evitar

Para más información y para conocer dónde conseguir la **BCJ** o la **BFyV**, ir a cualquiera de sus sitios web:
www.BibliaParaJovenes.org y www.BibliaFeyVida.org

